

# Family Trust

## 家庭信托



**GLOBAL  
CAPITAL**

# WHY TO SET UP A FAMILY TRUST?

## 为什么要建立家庭信托？

- The Chinese practice of bequeathing all the family wealth to the eldest son is diminishing. Succession planning is, therefore, less straight forward and more complex with greater potential for family disputes.
- A father can manage the family assets determining the hereditary line as well the way of managing them. Possible to control how, when and which way the beneficiaries receiving their part. Furthermore is possible to predispose the style of management of the assets after the settlor's decease.
- A family trust can help protect the family's wealth against divorce claims.
- A father could be concerned his children may fight over his assets after he passes away and he wants to ensure that, if unfortunately he encounters some accidents, his wife, children and grandchildren are looked after.
- A father might be concerned that his kid will squander all the family's wealth if he gives all of his assets directly to his son or daughter.
- 中国传统的长子继承所有家庭遗产的做法已经逐渐消失，取而代之的是相对复杂的继任规划和可能产生的家产继承纠纷。
- 父亲可以在生前管理好遗产继承的方案，确保在将来的一个指定时间，以指定的方式将部分或者全部资产转赠于受益者。这也可以确保自己公司运营或自身资产构架的稳定性，不论在其身前还是过世后。
- 家庭信托可以在离婚索赔案件中保护家族财富。
- 父亲可能担心在他过世后他的孩子们会争夺财产。他也想确保如果自己发生了任何意外，亲人们不会受到未来债权人追债，会有人长期照顾他的妻子，子女和孙儿们。
- 父亲可能担心如果他直接把所有的资产给他子女，他们会挥霍掉所有的家庭财富。

# WHAT ARE THE BENEFITS OF A FAMILY TRUST?

## 建立家庭信托有哪些好处？

- **Highest level of Protection**
  - **Creditors:** Trust can be used to hold assets outside the ownership of the settlor and potentially beyond the reach of the creditors
  - **Marriage:** Helps to prevent potential family disputes, in case of divorce or separation
  - **Children:** economic support to children, smooth transfer of family wealth through generations
- **Absolute Confidentiality:** Trust is a confidential arrangement between the settlor and trustee, information about the assets is confidential.
- **Flexibility:** Settlor may change his/her wishes if needed.
- **Settlor has control over future use of the assets**
- **Succession planning**
- **最高的安全性**
  - **债权人:** 家庭信托的建立确保了这笔资产和委托人的绝对隔离。信托建立后，依据瑞士信托法规定，委托人的任何债权人都无法知晓或即使知晓也无权动用这笔财产。
  - **婚姻:** 有效预防可能出现的家庭危机，例如离婚，分居等情况。
  - **子女:** 对子女求学成家立业给予定期的经济支持，并可以保证几代人财产的顺利交接。
- **绝对的私密性:** 家庭信托是一个财产托管人和受托人之间的保密安排，所有相关信息和条款都是绝对保密的。
- **相对的灵活性:** 在必要情况下，委托人可以修改信托中的条款或受益人名单。
- 委托人不论生前亦或是过世后，都可以对其公司和资产拥有绝对的发言权和控制权。
- 完整的继承规划



# GLOBAL CAPITAL TRUST – AN INTELLIGENT CHOICE

## 瑞士全球资本公司—明智的选择

- **Exclusive, tailor made solutions**
- **Controlled and regulated** by the Swiss Financial Market Supervisory Authority, FINMA – the ultimate guarantee for our clients
- **Long standing experience** in fiscal advisory and trust services
- Being **Independent** – with no institutional ownership we are in the position to offer to our client the choice of the best available depository banks and investment products worldwide
- **Business Continuity** – being a boutique firm, our clients has the guarantee to deal with the same management through the years
- **Family office services**
- **International presence**, offices in Switzerland, Luxembourg, Monaco and Hong Kong
- **专属性** – 为每位客人量身定制解决方案
- **规范性** – 全球最严格的监管和监控，本公司由瑞士金融市场监督管理局直接监管，每年不定期抽查，这是对客人利益最好的保障，也是全球客人都选择瑞士银行和金融机构的首要原因
- **专业性** – 三代人的传承，拥有国际财务金融和家庭信托的丰富经验。
- **独立性** – 不隶属于任何大型机构或银行，不会强行推销任何理财产品，只会帮客人分析和一起选择托管银行，托管国家和一起按需决定投资策略及产品。
- **业务连续性** – 作为一家精品公司，客人可以放心的是我们的管理模式和管理人员不会轻易变动，客人可以尊享一对一的稳定长期服务
- **欧洲家庭办公室的高品质服务**
- **全球视野**，在全球各地区设有办事处：瑞士，卢森堡，摩纳哥和香港



Tradition, protection and growth are our principal guides along with Swiss efficiency to better serve the needs of our Clients.

**By choosing Global Capital Trust, a Swiss Trust company, you will have the following benefits:**

- Trustee Company under the direct control and regulation of FINMA – Swiss Financial Market Supervisory Authority, a state body which controls financial institutions such as banks and investment companies.
- Swiss Court System, trusted by private clients from all over the world.
- Multiple choice for the Trust incorporation worldwide.

---

秉承瑞士人追求传统，高效和严谨的精神，我们将不断发展和努力，以更好地满足客户的需求。

为什么要选择瑞士全球资本信托公司：

- 本信托公司由瑞士金融市场监督管理局直接监管，此金管局监控瑞士所有的银行，投行和金融机构。
- 瑞士拥有全球私人客户最为拥护的法院诉讼体系，能够给客户带来最大的法律保护。
- 开户地点多元化，可选择全球不同地区

### Global Capital Trust AG

Kolinplatz 8 CH - 6300 Zug

Tel. +41 (0) 417267766

Fax. +41 (0) 417267769

Email: [info@globalcapitaltrust.ch](mailto:info@globalcapitaltrust.ch)

Web: [www.globalcapitaltrust.ch](http://www.globalcapitaltrust.ch)

### Global Capital Trust Rep. Office Hong Kong

19th floor, Two International Finance Centre

8 Finance Street, Central, Hong Kong

Tel. +852 22518321

Email: [info@globalcapitaltrust.hk](mailto:info@globalcapitaltrust.hk)

Web: [www.globalcapitaltrust.hk](http://www.globalcapitaltrust.hk)

